

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1956-1957.

8 DÉCEMBRE 1956.

Projet de loi contenant le budget du Ministère de l'Instruction Publique pour l'exercice 1957.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR LE GOUVERNEMENT.

I. — PROJET DE LOI.

ART. 2.

Ajouter à cet article, entre le troisième et le quatrième alinéa, un alinéa nouveau libellé comme suit :

« Ces avances de fonds peuvent servir à payer les salaires, ainsi que les créances résultant de marchés n'excédant pas 10.000 francs. »

Justification.

Cette disposition est indispensable pour assurer le paiement régulier des salaires calculés à des taux horaires, ainsi que le paiement des créances résultant de marchés n'excédant pas 10.000 francs.

II. — TABLEAU.

SECTION I.

ART. 9-2
(page 8).

Ramener le crédit à 2.544.000 francs.
Diminution de 192.000 francs.

R. A 5244.

Voir :

Document du Sénat :

5-XIX (Session de 1956-1957) : Projet de loi;

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1956-1957.

8 DECEMBER 1956.

Wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs voor het dienstjaar 1957.

AMENDEMENTEN VOORGEDRAGEN
DOOR DE REGERING.

I. — WETSONTWERP.

ART. 2.

In dit artikel, tussen de derde en vierde alinea's, een nieuw lid toe te voegen, luidende :

« De geldvoorschotten mogen gebruikt worden voor de uitkering der lonen, evenals voor de betaling der schuldvorderingen voortvloeiende uit kopen die de 10.000 frank niet overschrijden. »

Verantwoording.

Deze bepaling is onontbeerlijk ten einde de regelmatige uitkering te kunnen waarborgen der op basis van het uurloon berekende salarissen, alsmede de betaling van de schuldvorderingen voortvloeiend uit kopen, die de 10.000 frank niet overschrijden.

II. — TABEL.

SECTIE I.

ART. 9-2
(bladzijde 9).

Het krediet te verlagen tot 2.544.000 frank.
Vermindering met 192.000 frank.

R. A 5244.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-XIX (Zitting 1956-1957) : Wetsontwerp.

ART. 10-1
(page 8).

Ramener le crédit à 167.000 francs.
Diminution de 13.000 francs.

ART. 10-2
(page 8).

Ramener le crédit à 4.273.000 francs.
Diminution de 322.000 francs.

ART. 11
(page 8).

Ramener le crédit à 488.000 francs.
Diminution de 37.000 francs.

ART. 12-1
(page 8).

a) Administration centrale, etc. :

Ramener le crédit à 302.000 francs.
Diminution de 23.000 francs.

ART. 12-2
(page 8).

a) Administration centrale, etc. :

Ramener le crédit à 2.684.000 francs.
Diminution de 203.000 francs.

ART. 12-3
(page 8).

a) Administration centrale.

Ramener le crédit à 377.000 francs.
Diminution de 29.000 francs.

ART. 12-4
(page 8).

a) Administration centrale.

Ramener le crédit à 576.000 francs.
Diminution de 43.000 francs.

b) Hôtel ministériel.

Ramener le crédit à 45.000 francs.
Diminution de 3.000 francs.

ART. 10-1
(bladzijde 9).

Het krediet te verlagen tot 167.000 frank.
Vermindering met 13.000 frank.

ART. 10-2
(bladzijde 9).

Het krediet te verlagen tot 4.273.000 frank.
Vermindering met 322.000 frank.

ART. 11
(bladzijde 9).

Het krediet te verlagen tot 488.000 frank.
Vermindering met 37.000 frank.

ART. 12-1
(bladzijde 9).

a) Hoofdbestuur, enz. :

Het krediet te verlagen tot 302.000 frank.
Vermindering met 23.000 frank.

ART. 12-2
(bladzijde 9).

a) Hoofdbestuur, enz. :

Het krediet te verlagen tot 2.684.000 frank.
Vermindering met 203.000 frank.

ART. 12-3
(bladzijde 9).

a) Hoofdbestuur.

Het krediet te verlagen tot 377.000 frank.
Vermindering met 29.000 frank.

ART. 12-4
(bladzijde 9).

a) Hoofdbestuur.

Het krediet te verlagen tot 576.000 frank.
Vermindering met 43.000 frank.

b) Ambtswoning van de Minister.

Het krediet te verlagen tot 45.000 frank.
Vermindering met 3.000 frank.

ART. 12-5
(page 8).

a) Administration centrale.

Ramener le crédit à 79.000 francs.
Diminution de 6.000 francs.

ART. 12-6
(page 8) .

Ramener le crédit à 69.000 francs.
Diminution de 6.000 francs.

ART. 13-1
(page 8).

Ramener le crédit à 609.000 francs.
Diminution de 46.000 francs.

ART. 13-2
(page 8).

Ramener le crédit à 1.167.000 francs.
Diminution de 88.000 francs.

ART. 14-1
(page 8).

Ramener le crédit à 1.492.000 francs.
Diminution de 113.000 francs.

ART. 15
(page 8).

Ramener le crédit à 55.000 francs.
Diminution de 5.000 francs.

ART. 16
(page 10).

Ramener le crédit à 465.000 francs.
Diminution de 35.000 francs.

ART. 17
(page 10).

Ramener le crédit à 224.000 francs.
Diminution de 17.000 francs.

ART. 18-1
(page 10).

a) Administration centrale.

Ramener le crédit à 1.260.000 francs.
Diminution de 95.000 francs.

ART. 12-5
(bladzijde 9).

a) Hoofdbestuur.

Het krediet te verlagen tot 79.000 frank.
Vermindering met 6.000 frank.

ART. 12-6
(bladzijde 9).

Het krediet te verlagen tot 69.000 frank.
Vermindering met 6.000 frank.

ART. 13-1
(bladzijde 9).

Het krediet te verlagen tot 609.000 frank.
Vermindering met 46.000 frank.

ART. 13-2
(bladzijde 9).

Het krediet te verlagen tot 1.167.000 frank.
Vermindering met 88.000 frank.

ART. 14-1
(bladzijde 9).

Het krediet te verlagen tot 1.492.000 frank.
Vermindering met 113.000 frank.

ART. 15
(bladzijde 9).

Het krediet te verlagen tot 55.000 frank.
Vermindering met 5.000 frank.

ART. 16
(bladzijde 11).

Het krediet te verlagen tot 465.000 frank.
Vermindering met 35.000 frank.

ART. 17
(bladzijde 11).

Het krediet te verlagen tot 224.000 frank.
Vermindering met 17.000 frank.

ART. 18-1
(bladzijde 11).

a) Hoofdbestuur.

Het krediet te verlagen tot 1.260.000 frank.
Vermindering met 95.000 frank.

ART. 18-1
(page 10).

b) Administration centrale : équipement, etc.

Ramener le crédit à 178.000 francs.
Diminution de 14.000 francs.

ART. 19-1
(page 10).

Ramener le crédit à 651.000 francs.
Diminution de 49.000 francs.

SECTION II.

ART. 3-1
(page 10).

Ramener le crédit à 47.441.000 francs.
Diminution de 359.000 francs.

ART. 10-1
(page 12).

Ramener le crédit à 28.000 francs.
Diminution de 2.000 francs.

ART. 11-1
(page 12).

Ramener le crédit à 112.000 francs.
Diminution de 8.000 francs.

ART. 12-3
(page 12).

a) Inspection de l'enseignement primaire.

Ramener le crédit à 139.000 francs.
Diminution de 11.000 francs.

ART. 14-1
(page 12).

Ramener le crédit à 3.813.000 francs.
Diminution de 287.000 francs.

ART. 19-1
(page 12).

Ramener le crédit à 65.000 francs.
Diminution de 5.000 francs.

ART. 18-1
(bladzijde 11).

b) Hoofdbestuur : uitrusting, enz.

Het krediet te verlagen tot 178.000 frank.
Vermindering met 14.000 frank.

ART. 19-1
(bladzijde 11).

Het krediet te verlagen tot 651.000 frank.
Vermindering met 49.000 frank.

SECTIE II.

ART. 3-1
(bladzijde 11).

Het krediet te verlagen tot 47.441.000 frank.
Vermindering met 359.000 frank.

ART. 10-1
(bladzijde 13).

Het krediet te verlagen tot 28.000 frank.
Vermindering met 2.000 frank.

ART. 11-1
(bladzijde 13).

Het krediet te verlagen tot 112.000 frank.
Vermindering met 8.000 frank.

ART. 12-3
(bladzijde 13).

a) Inspectie van het lager onderwijs.

Het krediet te verlagen tot 139.000 frank.
Vermindering met 11.000 frank.

ART. 14-1
(bladzijde 13).

Het krediet te verlagen tot 3.813.000 frank.
Vermindering met 287.000 frank.

ART. 19-1
(bladzijde 13).

Het krediet te verlagen tot 65.000 frank.
Vermindering met 5.000 frank.

ART. 22-1
(page 12).

a) Ecoles communales.

Ramener le crédit à 1.819.250.000 francs.
Diminution de 13.750.000 francs.

b) Ecoles adoptées et adoptables.

Ramener le crédit à 1.947.285.000 francs.
Diminution de 14.715.000 francs.

ART. 22-2
(page 14).

a) Ecoles communales.

Ramener le crédit à 8.463.000 francs.
Diminution de 64.000 francs.

b) Ecoles adoptées et adoptables.

Ramener le crédit à 11.292.000 francs.
Diminution de 85.000 francs.

ART. 22-3
(page 14).

Ramener le crédit à 2.132.000 francs.
Diminution de 16.000 francs.

ART. 22-4
(page 14).

a) Ecoles communales.

Ramener le crédit à 11.479.000 francs.
Diminution de 87.000 francs.

b) Ecoles adoptées et adoptables.

Ramener le crédit à 4.118.000 francs.
Diminution de 31.000 francs.

SECTION III.

ART. 3-1
(page 16).

Ramener le crédit à 2.351.000 francs.
Diminution de 18.000 francs.

ART. 3-2
(page 16).

Ramener le crédit à 142.435.000 francs.
Diminution de 1.076.000 francs.

ART. 22-1
(bladzijde 13).

a) Gemeentescholen.

Het krediet te verlagen tot 1.819.250.000 frank.
Vermindering met 13.750.000 frank.

b) Aangenomen en aanneembare scholen.

Het krediet te verlagen tot 1.947.285.000 frank.
Vermindering met 14.715.000 frank.

ART. 22-2
(bladzijde 15).

a) Gemeentescholen.

Het krediet te verlagen tot 8.463.000 frank.
Vermindering met 64.000 frank.

b) Aangenomen en aanneembare scholen.

Het krediet te verlagen tot 11.292.000 frank.
Vermindering met 85.000 frank.

ART. 22-3
(bladzijde 15).

Het krediet te verlagen tot 2.132.000 frank.
Vermindering met 16.000 frank.

ART. 22-4
(bladzijde 15).

a) Gemeentescholen.

Het krediet te verlagen tot 11.479.000 frank.
Vermindering met 87.000 frank.

b) Aangenomen en aanneembare scholen.

Het krediet te verlagen tot 4.118.000 frank.
Vermindering met 31.000 frank.

SECTIE III.

ART. 3-1
(bladzijde 17).

Het krediet te verlagen tot 2.351.000 frank.
Vermindering met 18.000 frank.

ART. 3-2
(bladzijde 17).

Het krediet te verlagen tot 142.435.000 frank.
Vermindering met 1.076.000 frank.

ART. 3-3
(page 16).

Ramener le crédit à 10.371.000 francs.
Diminution de 78.000 francs.

ART. 9-1
(page 16).

Ramener le crédit à 3.723.000 francs.
Diminution de 280.000 francs.

ART. 9-2
(page 16).

Ramener le crédit à 627.000 francs.
Diminution de 48.000 francs.

ART. 10-1
(page 18).

Ramener le crédit à 6.079.000 francs.
Diminution de 458.000 francs.

ART. 10-2
(page 18).

Ramener le crédit à 753.000 francs.
Diminution de 57.000 francs.

ART. 11-1
(page 18).

Ramener le crédit à 75.000 francs.
Diminution de 5.000 francs.

ART. 12-1
(page 18).

a) Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.

Ramener le crédit à 6.789.000 francs.
Diminution de 511.000 francs.

b) Pensionnats de l'Etat, etc.

Ramener le crédit à 697.000 francs.
Diminution de 53.000 francs.

ART. 12-3
(page 18).

a) Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.

Ramener le crédit à 53.000 francs.
Diminution de 4.000 francs.

ART. 3-3
(bladzijde 17).

Het krediet te verlagen tot 10.371.000 frank.
Vermindering met 78.000 frank.

ART. 9-1
(bladzijde 17).

Het krediet te verlagen tot 3.723.000 frank.
Vermindering met 280.000 frank.

ART. 9-2
(bladzijde 17).

Het krediet te verlagen tot 627.000 frank.
Vermindering met 48.000 frank.

ART. 10-1
(bladzijde 19).

Het krediet te verlagen tot 6.079.000 frank.
Vermindering met 458.000 frank.

ART. 10-2
(bladzijde 19).

Het krediet te verlagen tot 753.000 frank.
Vermindering met 57.000 frank.

ART. 11-1
(bladzijde 19).

Het krediet te verlagen tot 75.000 frank.
Vermindering met 5.000 frank.

ART. 12-1
(bladzijde 19).

a) Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.

Het krediet te verlagen tot 6.789.000 frank.
Vermindering met 511.000 frank.

b) Rijkskostscholen, enz.

Het krediet te verlagen tot 697.000 frank.
Vermindering met 53.000 frank.

ART. 12-3
(bladzijde 19).

a) Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.

Het krediet te verlagen tot 53.000 frank.
Vermindering met 4.000 frank.

ART. 12-4
(page 18).

a) Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.

Ramener le crédit à 2.542.000 francs.
Diminution de 191.000 francs.

b) Pensionnats de l'Etat, etc.

Ramener le crédit à 316.000 francs.
Diminution de 24.000 francs.

ART. 14-1
(page 18).

Ramener le crédit à 290.000 francs.
Diminution de 22.000 francs.

ART. 14-2
(page 18).

Ramener le crédit à 446.000 francs.
Diminution de 34.000 francs.

ART. 18-1
(page 18).

a) Etablissements d'enseignement normal de l'Etat : équipement, etc.

Ramener le crédit à 4.343.000 francs.
Diminution de 327.000 francs.

b) Etablissements d'Enseignement normal de l'Etat : acquisition, etc.

Ramener le crédit à 241.000 francs.
Diminution de 18.000 francs.

c) Pensionnats de l'Etat, etc.

Ramener le crédit à 605.000 francs.
Diminution de 45.000 francs.

ART. 19-1
(page 20).

Ramener le crédit à 447.000 francs.
Diminution de 33.000 francs.

ART. 12-4
(bladzijde 19).

a) Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs, enz.

Het krediet te verlagen tot 2.542.000 frank.
Vermindering met 191.000 frank.

b) Rijkskostscholen, enz.

Het krediet te verlagen tot 316.000 frank.
Vermindering met 24.000 frank.

ART. 14-1
(bladzijde 19).

Het krediet te verlagen tot 290.000 frank.
Vermindering met 22.000 frank.

ART. 14-2
(bladzijde 19).

Het krediet te verlagen tot 446.000 frank.
Vermindering met 34.000 frank.

ART. 18-1
(bladzijde 19).

a) Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs : uitrusting, enz.

Het krediet te verlagen tot 4.343.000 frank.
Vermindering met 327.000 frank.

b) Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs : aankoop, enz.

Het krediet te verlagen tot 241.000 frank.
Vermindering met 18.000 frank.

c) Rijkskostscholen, enz.

Het krediet te verlagen tot 605.000 frank.
Vermindering met 45.000 frank.

ART. 19-1
(bladzijde 21).

Het krediet te verlagen tot 447.000 frank.
Vermindering met 33.000 frank.

ART. 22
(page 20).

Libeller comme suit le texte de l'article 22-1 :

Subventions-traitements (*y compris les allocations familiales aux taux applicables aux agents de l'Etat*), pour le personnel :

a) des établissements d'enseignement normal, etc.

Ramener le crédit à 32.107.000 francs.
Diminution de 243.000 francs.

b) des établissements d'enseignement normal privés subventionnés.

Ramener le crédit à 96.223.000 francs.
Diminution de 727.000 francs.

Justification du complément de libellé.

a) Dans le crédit de 32.107.000 francs, une somme de 127.000 francs est destinée à couvrir les dépenses résultant de l'augmentation des allocations familiales aux taux applicables aux agents de l'Etat.

b) Dans le crédit de 96.223.000 francs, une somme de 378.000 francs est destinée à couvrir les dépenses résultant de l'augmentation des allocations familiales aux taux applicables aux agents de l'Etat.

SECTION IV.

ART. 3-1
(page 24).

Ramener le crédit à 11.325.000 francs.
Diminution de 918.000 francs.

ART. 3-2
(page 24).

Ramener le crédit à 1.591.474.000 francs.
Diminution de 12.026.000 francs.

ART. 9-1
(page 24).

Ramener le crédit à 18.357.000 francs.
Diminution de 1.382.000 francs.

ART. 10-1
(page 24).

Ramener le crédit à 96.221.000 francs.
Diminution de 7.242.000 francs.

ART. 22
(bladzijde 21).

De tekst van artikel 22-1 als volgt te doen luiden :

1. Weddetoelagen (*met inbegrip van de gezinstoelagen tegen de bedragen van toepassing voor het Rijkspersoneel*), voor het personeel :

a) der inrichtingen voor normaalonderwijs, enz.

Het krediet te verlagen tot 32.107.000 frank.
Vermindering met 243.000 frank.

b) der gesubsidiëerde bijzondere inrichtingen voor normaalonderwijs :

Het krediet te verlagen tot 96.223.000 frank.
Vermindering met 727.000 frank.

Verantwoording van de tekstaanvulling.

a) In het krediet van 32.107.000 frank, wordt een bedrag van 127.000 frank voorzien tot dekking van uitgaven voortvloeiend uit de verhoging der gezinstoelagen tot de bedragen van toepassing voor het Rijkspersoneel.

b) In het krediet van 96.223.000 frank, wordt een bedrag van 378.000 frank voorzien tot dekking van uitgaven voortvloeiend uit de verhoging der gezinstoelagen tot de bedragen van toepassing voor het Rijkspersoneel.

SECTIE IV.

ART. 3-1
(bladzijde 25).

Het krediet te verlagen tot 11.325.000 frank.
Vermindering met 918.000 frank.

ART. 3-2.
(bladzijde 25).

Het krediet te verlagen tot 1.591.474.000 frank.
Vermindering met 12.026.000 frank.

ART. 9-1
(bladzijde 25).

Het krediet te verlagen tot 18.357.000 frank.
Vermindering met 1.382.000 frank.

ART. 10-1
(bladzijde 25).

Het krediet te verlagen tot 96.221.000 frank.
Vermindering met 7.242.000 frank.

ART. 11-1
(page 26).

Ramener le crédit à 515.000 francs.
Diminution de 39.000 francs.

ART. 12-1
(page 26).

a) Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

Ramener le crédit à 36.828.000 francs.
Diminution de 2.772.000 francs.

ART. 12-3
(page 26).

Ramener le crédit à 1.395.000 francs.
Diminution de 105.000 francs.

ART. 12-4
(page 26).

Ramener le crédit à 13.020.000 francs.
Diminution de 980.000 francs.

ART. 13-2
(page 26).

Ramener le crédit à 14.000 francs.
Diminution de 1.000 francs.

ART. 14-1
(page 26).

Ramener le crédit à 1.800.000 francs.
Diminution de 135.000 francs.

ART. 14-2
(page 26).

Ramener le crédit à 408.000 francs.
Diminution de 31.000 francs.

ART. 15
(page 26).

Ramener le crédit à 186.000 francs.
Diminution de 14.000 francs.

ART. 11-1
(bladzijde 27).

Het krediet te verlagen tot 515.000 frank.
Vermindering met 39.000 frank.

ART. 12-1
(bladzijde 27).

a) Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

Het krediet te verlagen tot 36.828.000 frank.
Vermindering met 2.772.000 frank.

ART. 12-3
(bladzijde 27).

Het krediet te verlagen tot 1.395.000 frank.
Vermindering met 105.000 frank.

ART. 12-4
(bladzijde 27).

Het krediet te verlagen tot 13.020.000 frank.
Vermindering met 980.000 frank.

ART. 13-2
(bladzijde 27).

Het krediet te verlagen tot 14.000 frank.
Vermindering met 1.000 frank.

ART. 14-1
(bladzijde 27).

Het krediet te verlagen tot 1.800.000 frank.
Vermindering met 135.000 frank.

ART. 14-2
(bladzijde 27).

Het krediet te verlagen tot 408.000 frank.
Vermindering met 31.000 frank.

ART. 15
(bladzijde 27).

Het krediet te verlagen tot 186.000 frank.
Vermindering met 14.000 frank.

ART. 18-1
(page 26).

a) Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat.

Ramener le crédit à 27.714.000 francs.
Diminution de 2.086.000 francs.

ART. 19-1
(page 26).

Ramener le crédit à 1.953.000 francs.
Diminution de 147.000 francs.

ART. 19-2
(page 26).

Ramener le crédit à 1.860.000 francs.
Diminution de 140.000 francs.

ART. 19-3
(page 26).

Ramener le crédit à 5.659.000 francs.
Diminution de 426.000 francs.

ART. 22
(page 28).

Libeller comme suit le texte de l'article 22-1 :

1. Subventions-traitements aux établissements d'enseignement moyen privés subventionnés (*y compris les allocations familiales aux taux applicables aux agents de l'Etat*).

Ramener le crédit à 347.375.000 francs.
Diminution de 2.625.000 francs.

Justification du complément de libellé.

Dans le crédit de 347.375.000 francs, une somme de 1.050.000 francs est destinée à couvrir les dépenses résultant de l'augmentation des allocations familiales aux taux applicables aux agents de l'Etat.

Libeller comme suit le texte de l'article 22-2 :

2. Subventions-traitements aux établissements d'enseignement moyen organisés par les provinces et les communes (*y compris l'intervention dans le paiement des traitements de disponibilité en application de l'arrêté royal du 18 juillet 1933, ainsi que les allocations familiales aux taux applicables aux agents de l'Etat*).

Ramener le crédit à 89.147.000 francs.
Diminution de 674.000 francs.

ART. 18-1
(bladzijde 27).

a) Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.

Het krediet te verlagen tot 27.714.000 frank.
Vermindering met 2.086.000 frank.

ART. 19-1
(bladzijde 27).

Het krediet te verlagen tot 1.953.000 frank.
Vermindering met 147.000 frank.

ART. 19-2
(bladzijde 27).

Het krediet te verlagen tot 1.860.000 frank.
Vermindering met 140.000 frank.

ART. 19-3
(bladzijde 27).

Het krediet te verlagen tot 5.659.000 frank.
Vermindering met 426.000 frank.

ART. 22
(bladzijde 29).

De tekst van artikel 22-1 als volgt te doen luiden :

1. Weddetoelagen aan de gesubsidieerde bijzondere inrichtingen voor middelbaar onderwijs (*met inbegrip van de gezinstoelagen tegen de bedragen van toepassing voor het Rijkspersoneel*).

Het krediet te verlagen tot 347.375.000 frank.
Vermindering met 2.625.000 frank.

Verantwoording van de tekstaanvulling.

In het krediet van 347.375.000 frank, wordt een bedrag van 1.050.000 frank voorzien tot dekking van uitgaven voortvloeiend uit de verhoging der gezinstoelagen tot de bedragen van toepassing voor het Rijkspersoneel.

De tekst van artikel 22-2 als volgt te doen luiden :

2. Weddetoelagen aan de inrichtingen voor middelbaar onderwijs tot stand gebracht door de provincies en de gemeenten (*met inbegrip van de tussenkomst in de betaling der wachtgelden ter toepassing van het koninklijk besluit van 18 Juli 1933 evenals van de gezinstoelagen tegen de bedragen van toepassing voor het Rijkspersoneel*).

Het krediet te verlagen tot 89.147.000 frank.
Vermindering met 674.000 frank.

Justification du complément de libellé.

Dans le crédit de 89.147.000 francs, une somme de 260.000 francs est destinée à couvrir les dépenses résultant de l'augmentation des allocations familiales aux taux applicables aux agents de l'Etat.

SECTION V.

ART. 9-1

(page 30).

a) Université de Gand.

Ramener le crédit à 5.726.000 francs.
Diminution de 239.000 francs.

b) Université de Liège (*y compris, etc.*).

Ramener le crédit à 8.928.000 francs.
Diminution de 372.000 francs.

ART. 9-2

(page 30).

Ramener le crédit à 2.116.000 francs.
Diminution de 159.000 francs.

ART. 9-3

(page 30).

Ramener le crédit à 4.131.000 francs.
Diminution de 311.000 francs.

ART. 10-1

(page 32).

a) Université de Gand.

Ramener le crédit à 14.400.000 francs.
Diminution de 600.000 francs.

b) Université de Liège.

Ramener le crédit à 14.400.000 francs.
Diminution de 600.000 francs.

ART. 10-2

(page 32).

Ramener le crédit à 7.324.000 francs.
Diminution de 551.000 francs.

ART. 10-3

(page 32).

Ramener le crédit à 21.283.000 francs.
Diminution de 1.602.000 francs.

Verantwoording van de tekstaanvulling.

In het krediet van 89.147.000 frank, wordt een bedrag van 260.000 frank voorzien tot dekking van uitgaven voortvloeiend uit de verhoging der gezinstoelagen tot de bedragen van toepassing voor het Rijkspersoneel.

SECTIE V.

ART. 9-1

(bladzijde 31).

a) Universiteit te Gent.

Het krediet te verlagen tot 5.726.000 frank.
Vermindering met 239.000 frank.

b) Universiteit te Luik (*met inbegrip, enz.*).

Het krediet te verlagen tot 8.928.000 frank.
Vermindering met 372.000 frank.

ART. 9-2

(bladzijde 31).

Het krediet te verlagen tot 2.116.000 frank.
Vermindering met 159.000 frank.

ART. 9-3

(bladzijde 31).

Het krediet te verlagen tot 4.131.000 frank.
Vermindering met 311.000 frank.

ART. 10-1

(bladzijde 33).

a) Universiteit te Gent.

Het krediet te verlagen tot 14.400.000 frank.
Vermindering met 600.000 frank.

b) Universiteit te Luik.

Het krediet te verlagen tot 14.400.000 frank.
Vermindering met 600.000 frank.

ART. 10-2

(bladzijde 33).

Het krediet te verlagen tot 7.324.000 frank.
Vermindering met 551.000 frank.

ART. 10-3

(bladzijde 33).

Het krediet te verlagen tot 21.283.000 frank.
Vermindering met 1.602.000 frank.

ART. 10-4
(page 32).

Ramener le crédit à 125.000 francs.
Diminution de 9.000 francs.

ART. 11-1
(page 32).

a) Université de Gand :

Ramener le crédit à 192.000 francs.
Diminution de 8.000 francs.

b) Université de Liège :

Ramener le crédit à 221.000 francs.
Diminution de 9.000 francs.

ART. 11-2
(page 32).

Ramener le crédit à 514.000 francs.
Diminution de 39.000 francs.

ART. 11-3
(page 32).

Ramener le crédit à 4.650.000 francs.
Diminution de 350.000 francs.

ART. 11-4
(page 32).

Ramener le crédit à 814.000 francs.
Diminution de 61.000 francs.

ART. 12-1
(page 32).

ag) Université de Gand :

Ramener le crédit à 5.453.000 francs.
Diminution de 227.000 francs.

ART. 12-1
(page 32).

al) Université de Liège :

Ramener le crédit à 2.400.000 francs.
Diminution de 100.000 francs.

ART. 10-4
(bladzijde 33).

Het krediet te verlagen tot 125.000 frank.
Vermindering met 9.000 frank.

ART. 11-1
(bladzijde 33).

a) Universiteit te Gent :

Het krediet te verlagen tot 192.000 frank.
Vermindering met 8.000 frank.

b) Universiteit te Luik :

Het krediet te verlagen tot 221.000 frank.
Vermindering met 9.000 frank.

ART. 11-2
(bladzijde 33).

Het krediet te verlagen tot 514.000 frank.
Vermindering met 39.000 frank.

ART. 11-3
(bladzijde 33).

Het krediet te verlagen tot 4.650.000 frank.
Vermindering met 350.000 frank.

ART. 11-4
(bladzijde 33).

Het krediet te verlagen tot 814.000 frank.
Vermindering met 61.000 frank.

ART. 12-1
(bladzijde 33).

ag) Universiteit te Gent :

Het krediet te verlagen tot 5.453.000 frank.
Vermindering met 227.000 frank.

ART. 12-1
(bladzijde 33).

al) Universiteit te Luik :

Het krediet te verlagen tot 2.400.000 frank.
Vermindering met 100.000 frank.

b) Autres établissements d'enseignement supérieur :

Ramener le crédit à 2.783.000 francs.
Diminution de 210.000 francs.

c) Etablissements scientifiques :

Ramener le crédit à 3.499.000 francs.
Diminution de 263.000 francs.

ART. 12-2
(page 32).

ag) Université de Gand :

Ramener le crédit à 94.000 francs.
Diminution de 2.000 francs.

c) Etablissements scientifiques :

Ramener le crédit à 1.860.000 francs.
Diminution de 140.000 francs.

ART. 12-3
(page 32).

b) Autres établissements d'enseignement supérieur :

Ramener le crédit à 31.000 francs.
Diminution de 2.000 francs.

c) Etablissements scientifiques :

Ramener le crédit à 221.000 francs.
Diminution de 17.000 francs.

ART. 12-4
(page 32).

ag) Université de Gand :

Ramener le crédit à 154.000 francs.
Diminution de 6.000 francs.

al) Université de Liège :

Ramener le crédit à 230.000 francs.
Diminution de 10.000 francs.

b) Autres établissements d'enseignement supérieur :

Ramener le crédit à 319.000 francs.
Diminution de 24.000 francs.

c) Etablissements scientifiques :

Ramener le crédit à 562.000 francs.
Diminution de 42.000 francs.

b) Andere inrichtingen voor hoger onderwijs :

Het krediet te verlagen tot 2.783.000 frank.
Vermindering met 210.000 frank.

c) Wetenschappelijke inrichtingen :

Het krediet te verlagen tot 3.499.000 frank.
Vermindering met 263.000 frank.

ART. 12-2
(bladzijde 33).

ag) Universiteit te Gent :

Het krediet te verlagen tot 94.000 frank.
Vermindering met 2.000 frank.

c) Wetenschappelijke inrichtingen :

Het krediet te verlagen tot 1.860.000 frank.
Vermindering met 140.000 frank.

ART. 12-3
(bladzijde 33).

b) Andere inrichtingen voor hoger onderwijs :

Het krediet te verlagen tot 31.000 frank.
Vermindering met 2.000 frank.

c) Wetenschappelijke inrichtingen :

Het krediet te verlagen tot 221.000 frank.
Vermindering met 17.000 frank.

ART. 12-4
(bladzijde 33).

ag) Universiteit te Gent :

Het krediet te verlagen tot 154.000 frank.
Vermindering met 6.000 frank.

al) Universiteit te Luik :

Het krediet te verlagen tot 230.000 frank.
Vermindering met 10.000 frank.

b) Andere inrichtingen voor hoger onderwijs :

Het krediet te verlagen tot 319.000 frank.
Vermindering met 24.000 frank.

c) Wetenschappelijke inrichtingen :

Het krediet te verlagen tot 562.000 frank.
Vermindering met 42.000 frank.

ART. 12-5
(page 32).

ag) Université de Gand :

Ramener le crédit à 24.000 francs.
Diminution de 1.000 francs.

al) Université de Liège :

Ramener le crédit à 9.000 francs.
Diminution de 1.000 francs.

b) Autres établissements d'enseignement supérieur :

Ramener le crédit à 21.000 francs.
Diminution de 2.000 francs.

c) Etablissements scientifiques :

Ramener le crédit à 89.000 francs.
Diminution de 7.000 francs.

ART. 13-2
(page 32).

ag) Université de Gand :

Ramener le crédit à 168.000 francs.
Diminution de 7.000 francs.

al) Université de Liège :

Ramener le crédit à 91.000 francs.
Diminution de 4.000 francs.

b) Autres établissements d'enseignement supérieur :

Ramener le crédit à 428.000 francs.
Diminution de 32.000 francs.

c) Etablissements scientifiques :

Ramener le crédit à 201.000 francs.
Diminution de 15.000 francs.

ART. 14-1
(page 34).

a) Université de Gand :

Ramener le crédit à 105.000 francs.
Diminution de 5.000 francs.

b) Université de Liège :

Ramener le crédit à 144.000 francs.
Diminution de 6.000 francs.

ART. 12-5
(bladzijde 33).

ag) Universiteit te Gent :

Het krediet te verlagen tot 24.000 frank.
Vermindering met 1.000 frank.

al) Universiteit te Luik :

Het krediet te verlagen tot 9.000 frank.
Vermindering met 1.000 frank.

b) Andere inrichtingen voor hoger onderwijs :

Het krediet te verlagen tot 21.000 frank.
Vermindering met 2.000 frank.

c) Wetenschappelijke inrichtingen :

Het krediet te verlagen tot 89.000 frank.
Vermindering met 7.000 frank.

ART. 13-2
(bladzijde 33).

ag) Universiteit te Gent :

Het krediet te verlagen tot 168.000 frank.
Vermindering met 7.000 frank.

al) Universiteit te Luik :

Het krediet te verlagen tot 91.000 frank.
Vermindering met 4.000 frank.

b) Andere inrichtingen voor hoger onderwijs :

Het krediet te verlagen tot 428.000 frank.
Vermindering met 32.000 frank.

c) Wetenschappelijke inrichtingen :

Het krediet te verlagen met 201.000 frank.
Vermindering met 15.000 frank.

ART. 14-1
(bladzijde 35).

a) Universiteit te Gent :

Het krediet te verlagen tot 105.000 frank.
Vermindering met 5.000 frank.

b) Universiteit te Luik :

Het krediet te verlagen tot 144.000 frank.
Vermindering met 6.000 frank.

ART. 14-2
(page 34).

Ramener le crédit à 208.000 francs.
Diminution de 16.000 francs.

ART. 14-3
(page 34).

Ramener le crédit à 790.000 francs.
Diminution de 60.000 francs.

ART. 14-4
(page 34).

Ramener le crédit à 192.000 francs.
Diminution de 14.000 francs.

ART. 15-1
(page 34).

Ramener le crédit à 92.000 francs.
Diminution de 4.000 francs.

ART. 15-2
(page 34).

Ramener le crédit à 92.000 francs.
Diminution de 4.000 francs.

ART. 17-1
(page 34).

Ramener le crédit à 1.992.000 francs.
Diminution de 83.000 francs.

ART. 17-2
(page 34).

Ramener le crédit à 4.608.000 francs.
Diminution de 192.000 francs.

ART. 18-1
(page 34).

a) Université de Gand :

Ramener le crédit à 16.275.000 francs.
Diminution de 1.225.000 francs.

b) Université de Liège :

Ramener le crédit à 16.275.000 francs.
Diminution de 1.225.000 francs.

c) Ecole de médecine vétérinaire à Gand :

Ramener le crédit à 465.000 francs.
Diminution de 35.000 francs.

ART. 14-2
(bladzijde 35).

Het krediet te verlagen tot 208.000 frank.
Vermindering met 16.000 frank.

ART. 14-3
(bladzijde 35).

Het krediet te verlagen tot 790.000 frank.
Vermindering met 60.000 frank.

ART. 14-4
(bladzijde 35).

Het krediet te verlagen tot 192.000 frank.
Vermindering met 14.000 frank.

ART. 15-1
(bladzijde 35).

Het krediet te verlagen tot 92.000 frank.
Vermindering met 4.000 frank.

ART. 15-2
(bladzijde 35).

Het krediet te verlagen tot 92.000 frank.
Vermindering met 4.000 frank.

ART. 17-1
(bladzijde 35).

Het krediet te verlagen tot 1.992.000 frank.
Vermindering met 83.000 frank.

ART. 17-2
(bladzijde 35).

Het krediet te verlagen tot 4.608.000 frank.
Vermindering met 192.000 frank.

ART. 18-1
(bladzijde 35).

a) Universiteit te Gent :

Krediet te verlagen tot 16.275.000 frank.
Vermindering met 1.225.000 frank.

b) Universiteit te Luik :

Het krediet te verlagen tot 16.275.000 frank.
Vermindering met 1.225.000 frank.

c) Veeartsenijschool te Gent :

Het krediet te verlagen tot 465.000 frank.
Vermindering met 35.000 frank.

- d) Ecole de médecine vétérinaire à Cureghem :
Ramener le crédit à 1.116.000 francs.
Diminution de 84.000 francs.
- e) Institut agronomique de Gand :
Ramener le crédit à 930.000 francs.
Diminution de 70.000 francs.
- f) Institut agronomique de Gembloux :
Ramener le crédit à 1.562.000 francs.
Diminution de 118.000 francs.
- g) Observatoire Royal :
Ramener le crédit à 1.488.000 francs.
Diminution de 112.000 francs.
- h) Institut royal météorologique :
Ramener le crédit à 2.280.000 francs.
Diminution de 172.000 francs.
- i) Institut royal des Sciences naturelles :
Ramener le crédit à 2.604.000 francs.
Diminution de 196.000 francs.
- j) Archives du Royaume :
Ramener le crédit à 120.000 francs.
Diminution de 9.000 francs.
- k) Bibliothèque Royale :
Ramener le crédit à 605.000 francs.
Diminution de 45.000 francs.
- l) Institut supérieur de commerce de l'Etat à Anvers :
Ramener le crédit à 65.000 francs.
Diminution de 5.000 francs.

ART. 19-1
(page 34).

Ramener le crédit à 70.000 francs.
Diminution de 5.000 francs.

ART. 19-2
(page 34).

Ramener le crédit à 89.000 francs.
Diminution de 7.000 francs.

ART. 19-3
(page 34).

Ramener le crédit à 1.957.000 francs.
Diminution de 149.000 francs.

- d) Veeartsenijschool te Kuregem :
Het krediet te verlagen tot 1.116.000 frank.
Vermindering met 84.000 frank.
- e) Landbouwhogeschool te Gent :
Het krediet te verlagen tot 930.000 frank.
Vermindering met 70.000 frank.
- f) Landbouwhogeschool te Gembloers :
Het krediet te verlagen tot 1.562.000 frank.
Vermindering met 118.000 frank.
- g) Koninklijke Sterrenwacht :
Het krediet te verlagen tot 1.488.000 frank.
Vermindering met 112.000 frank.
- h) Koninklijk Meteorologisch Instituut :
Het krediet te verlagen tot 2.280.000 frank.
Vermindering met 172.000 frank.
- i) Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen :
Het krediet te verlagen tot 2.604.000 frank.
Vermindering met 196.000 frank.
- j) Rijksarchief :
Het krediet te verlagen tot 120.000 frank.
Vermindering met 9.000 frank.
- k) Koninklijke Bibliotheek :
Het krediet te verlagen tot 605.000 frank.
Vermindering met 45.000 frank.
- l) Rijkshandelshogeschool te Antwerpen :
Het krediet te verlagen tot 65.000 frank.
Vermindering met 5.000 frank.

ART. 19-1
(bladzijde 35).

Het krediet te verlagen tot 70.000 frank.
Vermindering met 5.000 frank.

ART. 19-2
(bladzijde 35).

Het krediet te verlagen tot 89.000 frank.
Vermindering met 7.000 frank.

ART. 19-3
(bladzijde 35).

Het krediet te verlagen tot 1.957.000 frank.
Vermindering met 149.000 frank.

ART. 19-4
(page 34).

Ramener le crédit à 140.000 francs.
Diminution de 10.000 francs.

ART. 19-5
(page 34).

Ramener le crédit à 210.000 francs.
Diminution de 15.000 francs.

ART. 19-6
(page 36).

Ramener le crédit à 117.000 francs.
Diminution de 8.000 francs.

ART. 19-7
(page 36).

Ramener le crédit à 233.000 francs.
Diminution de 17.000 francs.

ART. 19-8
(page 36).

Ramener le crédit à 45.000 francs.
Diminution de 3.000 francs.

ART. 19-9
(page 36).

Ramener le crédit à 2.125.000 francs.
Diminution de 160.000 francs.

ART. 19-10
(page 36).

Ramener le crédit à 512.000 francs.
Diminution de 38.000 francs.

ART. 19-11
(page 36).

Ramener le crédit à 217.000 francs.
Diminution de 17.000 francs.

ART. 22-1
(page 36).

Ramener le crédit à 93.021.000 francs.
Diminution de 689.000 francs.

ART. 19-4
(bladzijde 35).

Het krediet te verlagen tot 140.000 frank.
Vermindering met 10.000 frank.

ART. 19-5
(bladzijde 35).

Het krediet te verlagen tot 210.000 frank.
Vermindering met 15.000 frank.

ART. 19-6
(bladzijde 37).

Het krediet te verlagen tot 117.000 frank.
Vermindering met 8.000 frank.

ART. 19-7
(bladzijde 37).

Het krediet te verlagen tot 233.000 frank.
Vermindering met 17.000 frank.

ART. 19-8
(bladzijde 37).

Het krediet te verlagen tot 45.000 frank.
Vermindering met 3.000 frank.

ART. 19-9
(bladzijde 37).

Het krediet te verlagen tot 2.125.000 frank.
Vermindering met 160.000 frank.

ART. 19-10
(bladzijde 37).

Het krediet te verlagen tot 512.000 frank.
Vermindering met 38.000 frank.

ART. 19-11
(bladzijde 37).

Het krediet te verlagen tot 217.000 frank.
Vermindering met 17.000 frank.

ART. 22-1
(bladzijde 37).

Het krediet te verlagen tot 93.021.000 frank.
Vermindering met 689.000 frank.

ART. 22-2
(page 36).

Ramener le crédit à 93.021.000 francs.
Diminution de 689.000 francs.

ART. 22-3
(page 36).

Ramener le crédit à 18.604.000 francs.
Diminution de 138.000 francs.

ART. 22-4
(page 36).

Ramener le crédit à 18.604.000 francs.
Diminution de 138.000 francs.

ART. 22-5
(page 36).

Ramener le crédit à 27.906.000 francs.
Diminution de 207.000 francs.

SECTION VI.

ART. 3-1
(page 40).

Ramener le crédit à 9.252.000 francs.
Diminution de 750.000 francs.

ART. 3-2
(page 40).

Ramener le crédit à 253.228.000 francs.
Diminution de 1.914.000 francs.

ART. 9-1
(page 42).

Ramener le crédit à 8.091.000 francs.
Diminution de 609.000 francs.

ART. 10-1
(page 42).

Ramener le crédit à 19.995.000 francs.
Diminution de 1.505.000 francs.

ART. 10-2
(page 42).

Ramener le crédit à 19.000 francs.
Diminution de 1.000 francs.

ART. 22-2
(bladzijde 37).

Het krediet te verlagen tot 93.021.000 frank.
Vermindering met 689.000 frank.

ART. 22-3
(bladzijde 37).

Het krediet te verlagen tot 18.604.000 frank.
Vermindering met 138.000 frank.

ART. 22-4
(bladzijde 37).

Het krediet te verlagen tot 18.604.000 frank.
Vermindering met 138.000 frank.

ART. 22-5
(bladzijde 37).

Het krediet te verlagen tot 27.906.000 frank.
Vermindering met 207.000 frank.

SECTIE VI.

ART. 3-1
(bladzijde 41).

Het krediet te verlagen tot 9.252.000 frank.
Vermindering met 750.000 frank.

ART. 3-2
(bladzijde 41).

Het krediet te verlagen tot 253.228.000 frank.
Vermindering met 1.914.000 frank.

ART. 9-1
(bladzijde 43).

Het krediet te verlagen tot 8.091.000 frank.
Vermindering met 609.000 frank.

ART. 10-1
(bladzijde 43).

Het krediet te verlagen tot 19.995.000 frank.
Vermindering met 1.505.000 frank.

ART. 10-2
(bladzijde 43).

Het krediet te verlagen tot 19.000 frank.
Vermindering met 1.000 frank.

ART. 10-3
(page 42).

Ramener le crédit à 19.000 francs.
Diminution de 1.000 francs.

ART. 11-1.
(page 42).

Ramener le crédit à 93.000 francs.
Diminution de 7.000 francs.

ART. 11-2
(page 42).

Ramener le crédit à 17.000 francs.
Diminution de 1.000 francs.

ART. 11-3
(page 42).

Ramener le crédit à 279.000 francs.
Diminution de 21.000 francs.

ART. 12-1
(page 42).

a) Institutions d'enseignement de l'Etat.
Ramener le crédit à 7.656.000 francs.
Diminution de 579.000 francs.

ART. 12-3
(page 42).

a) Institutions d'enseignement de l'Etat.
Ramener le crédit à 112.000 francs.
Diminution de 8.000 francs.
b) Inspection des enseignements technique et agricole.

Ramener le crédit à 39.000 francs.
Diminution de 3.000 francs.

ART. 12-4
(page 42).

Ramener le crédit à 465.000 francs.
Diminution de 35.000 francs.

ART. 13-2
(page 42).

Ramener le crédit à 744.000 francs.
Diminution de 56.000 francs.

ART. 10-3
(bladzijde 43).

Het krediet te verlagen tot 19.000 frank.
Vermindering met 1.000 frank.

ART. 11-1
(bladzijde 43).

Het krediet te verlagen tot 93.000 frank.
Vermindering met 7.000 frank.

ART. 11-2
(bladzijde 43).

Het krediet te verlagen tot 17.000 frank.
Vermindering met 1.000 frank.

ART. 11-3
(bladzijde 43).

Het krediet te verlagen tot 279.000 frank.
Vermindering met 21.000 frank.

ART. 12-1
(bladzijde 43).

a) Rijksonderwijsinrichtingen.
Het krediet te verlagen tot 7.656.000 frank.
Vermindering met 579.000 frank.

ART. 12-3
(bladzijde 43).

a) Rijksonderwijsinrichtingen.
Het krediet te verlagen tot 112.000 frank.
Vermindering met 8.000 frank.
b) Inspectie van het technisch en landbouwonderwijs.

Het krediet te verlagen tot 39.000 frank.
Vermindering met 3.000 frank.

ART. 12-4
(bladzijde 43).

Het krediet te verlagen tot 465.000 frank.
Vermindering met 35.000 frank.

ART. 13-2
(bladzijde 43).

Het krediet te verlagen tot 744.000 frank.
Vermindering met 56.000 frank.

ART. 14-1
(page 42).

Ramener le crédit à 113.000 francs.
Diminution de 7.000 francs.

ART. 14-2
(page 42).

Ramener le crédit à 1.322.000 francs.
Diminution de 100.000 francs.

ART. 14-3
(page 42).

Ramener le crédit à 465.000 francs.
Diminution de 35.000 francs.

ART. 14-4
(page 42).

Ramener le crédit à 149.000 francs.
Diminution de 11.000 francs.

ART. 15
(page 44).

Ramener le crédit à 23.000 francs.
Diminution de 2.000 francs.

ART. 18-1
(page 44).

Ramener le crédit à 45.198.000 francs.
Diminution de 3.402.000 francs.

ART. 19-1
(page 44).

Ramener le crédit à 2.790.000 francs.
Diminution de 210.000 francs.

ART. 22
(page 44).

Libeller comme suit le texte de l'article 22-1 :

1. Subventions-traitements, etc. (*y compris les allocations familiales aux taux applicables aux agents de l'Etat*), pour le personnel des :

a) Etablissements provinciaux et communaux.

Ramener le crédit à 511.137.000 francs.
Diminution de 3.863.000 francs.

ART. 14-1
(bladzijde 43).

Het krediet te verlagen tot 113.000 frank.
Vermindering met 7.000 frank.

ART. 14-2
(bladzijde 43).

Het krediet te verlagen tot 1.322.000 frank.
Vermindering met 100.000 frank.

ART. 14-3
(bladzijde 43).

Het krediet te verlagen tot 465.000 frank.
Vermindering met 35.000 frank.

ART. 14-4
(bladzijde 43).

Het krediet te verlagen tot 149.000 frank.
Vermindering met 11.000 frank.

ART. 15
(bladzijde 45).

Het krediet te verlagen tot 23.000 frank.
Vermindering met 2.000 frank.

ART. 18-1
(bladzijde 45).

Het krediet te verlagen tot 45.198.000 frank.
Vermindering met 3.402.000 frank.

ART. 19-1
(bladzijde 45).

Het krediet te verlagen tot 2.790.000 frank.
Vermindering met 210.000 frank.

ART. 22
(bladzijde 45).

De tekst van artikel 22-1 als volgt te doen luiden :

1. Weddetoelagen, enz. (*met inbegrip van de gezinstoelagen tegen de bedragen van toepassing voor het Rijkspersoneel*) voor het personeel van :

a) Provinciale en gemeentelijke inrichtingen :

Het krediet te verlagen tot 511.137.000 frank.
Vermindering met 3.863.000 frank.

b) Etablissements privés subventionnés

Ramener le crédit à 1.023.764.000 francs.
Diminution de 7.736.000 francs.

Justification du complément de libellé.

a) Dans le crédit de 511.137.000 francs, une somme de 2.500.000 francs est destinée à couvrir les dépenses résultant de l'augmentation des allocations familiales aux taux applicables aux agents de l'Etat.

b) Dans le crédit de 1.023.764.000 francs, une somme de 5.000.000 de francs est destinée à couvrir les dépenses résultant de l'augmentation des allocations familiales aux taux applicables aux agents de l'Etat.

ART. 26-1
(page 46).

Ramener le crédit à 450.000 francs.
Diminution de 50.000 francs.

ART. 27-1
(page 46).

Ramener le crédit à 1.890.000 francs.
Diminution de 210.000 francs.

SECTION VII.

ART. 9-1
(page 48).

Ramener le crédit à 619.000 francs.
Diminution de 46.000 francs.

ART. 9-2
(page 48).

Ramener le crédit à 534.000 francs.
Diminution de 40.000 francs.

ART. 10-1
(page 48).

Ramener le crédit à 1.860.000 francs.
Diminution de 140.000 francs.

ART. 10-2
(page 48).

Ramener le crédit à 2.148.000 francs.
Diminution de 162.000 francs.

ART. 10-3
(page 48).

Ramener le crédit à 418.000 francs.
Diminution de 32.000 francs.

b) Gesubsidieerde bijzondere inrichtingen.

Het krediet te verlagen tot 1.023.764.000 frank.
Vermindering met 7.736.000 frank.

Verantwoording van de tekstaanvulling.

a) In het krediet van 511.137.000 frank, wordt een bedrag van 2.500.000 frank voorzien tot dekking van uitgaven voortvloeiend uit de verhoging der gezinstoelagen tot de bedragen van toepassing voor het Rijkspersoneel.

b) In het krediet van 1.023.764.000 frank wordt een bedrag van 5.000.000 frank voorzien tot dekking van uitgaven voortvloeiend uit de verhoging der gezinstoelagen tot de bedragen van toepassing voor het Rijkspersoneel.

ART. 26-1
(bladzijde 47).

Het krediet te verlagen tot 450.000 frank.
Vermindering met 50.000 frank.

ART. 27-1
(bladzijde 47).

Het krediet te verlagen tot 1.890.000 frank.
Vermindering met 210.000 frank.

SECTIE VII.

ART. 9-1
(bladzijde 49).

Het krediet te verlagen tot 619.000 frank.
Vermindering met 46.000 frank.

ART. 9-2
(bladzijde 49).

Het krediet te verlagen tot 534.000 frank.
Vermindering met 40.000 frank.

ART. 10-1
(bladzijde 49).

Het krediet te verlagen tot 1.860.000 frank.
Vermindering met 140.000 frank.

ART. 10-2
(bladzijde 49).

Het krediet te verlagen tot 2.148.000 frank.
Vermindering met 162.000 frank.

ART. 10-3
(bladzijde 49).

Het krediet te verlagen tot 418.000 frank.
Vermindering met 32.000 frank.

ART. 11
(page 48)

Ramener le crédit à 109.000 francs.
Diminution de 8.000 francs.

ART. 12-1
(page 48).

a) Conservatoires de musique de l'Etat.

Ramener le crédit à 721.000 francs.
Diminution de 54.000 francs.

b) Etablissements d'architecture, etc. de l'Etat,
etc.

Ramener le crédit à 941.000 francs.
Diminution de 71.000 francs.

ART. 12-3
(page 50).

a) Conservatoires de musique de l'Etat :

Ramener le crédit à 33.000 francs.
Diminution de 2.000 francs.

b) Etablissements d'architecture, etc., de
l'Etat, etc. :

Ramener le crédit à 14.000 francs.
Diminution de 1.000 francs.

ART. 12-4
(page 50).

a) Conservatoires de musique de l'Etat :

Ramener le crédit à 148.000 francs.
Diminution de 11.000 francs.

b) Etablissements d'architecture, etc., de
l'Etat, etc. :

Ramener le crédit à 65.000 francs.
Diminution de 5.000 francs.

ART. 12-5
(page 50).

b) Etablissements d'architecture, etc., de
l'Etat, etc. :

Ramener le crédit à 19.000 francs.
Diminution de 1.000 francs.

ART. 14-1
(page 50).

Ramener le crédit à 84.000 francs.
Diminution de 6.000 francs.

ART. 11.
(bladzijde 49).

Het krediet te verlagen tot 109.000 frank.
Vermindering met 8.000 frank.

ART. 12-1
(bladzijde 49).

a) Rijksmuziekconservatoria.

Het krediet te verlagen tot 721.000 frank.
Vermindering met 54.000 frank.

b) Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.

Het krediet te verlagen tot 941.000 frank.
Vermindering met 71.000 frank.

ART. 12-3
(bladzijde 51).

a) Rijksmuziekconservatoria :

Het krediet te verlagen tot 33.000 frank.
Vermindering met 2.000 frank.

b) Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz. :

Het krediet te verlagen tot 14.000 frank.
Vermindering met 1.000 frank.

ART. 12-4
(bladzijde 51).

a) Rijksmuziekconservatoria :

Het krediet te verlagen tot 148.000 frank.
Vermindering met 11.000 frank.

b) Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz. :

Het krediet te verlagen tot 65.000 frank.
Vermindering met 5.000 frank.

ART. 12-5
(bladzijde 51).

b) Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz. :

Het krediet te verlagen tot 19.000 frank.
Vermindering met 1.000 frank.

ART. 14-1
(bladzijde 51).

Het krediet te verlagen tot 84.000 frank.
Vermindering met 6.000 frank.

ART. 14-2
(page 50).

Ramener le crédit à 126.000 francs.
Diminution de 9.000 francs.

ART. 14-3
(page 50).

Ramener le crédit à 39.000 francs.
Diminution de 2.000 francs.

ART. 18-1
(page 50).

a) Conservatoire royal de musique de Mons :

Ramener le crédit à 186.000 francs.
Diminution de 14.000 francs.

b) Institut national supérieur, etc. :

Ramener le crédit à 790.000 francs.
Diminution de 60.000 francs.

c) Institut national supérieur, etc. :

Ramener le crédit à 737.000 francs.
Diminution de 58.000 francs.

d) Ecole nationale supérieure d'architecture, etc. :

Ramener le crédit à 997.000 francs.
Diminution de 75.000 francs.

e) Conservatoire royal de musique d'Anvers :

Ramener le crédit à 41.000 francs.
Diminution de 3.000 francs.

f) Conservatoire royal de musique de Gand :

Ramener le crédit à 65.000 francs.
Diminution de 5.000 francs.

g) Conservatoire royal de musique de Liège :

Ramener le crédit à 93.000 francs.
Diminution de 7.000 francs.

ART. 19-1
(page 50).

Ramener le crédit à 488.000 francs.
Diminution de 37.000 francs.

ART. 19-2
(page 50).

Ramener le crédit à 260.000 francs.
Diminution de 20.000 francs.

ART. 14-2
(bladzijde 51).

Het krediet te verlagen tot 126.000 frank.
Vermindering met 9.000 frank.

ART. 14-3
(bladzijde 51).

Het krediet te verlagen tot 39.000 frank.
Vermindering met 2.000 frank.

ART. 18-1
(bladzijde 51).

a) Koninklijk Muziekconservatorium te Bergen :

Het krediet te verlagen tot 186.000 frank.
Vermindering met 14.000 frank.

b) Nationaal Hoger Instituut, enz. :

Het krediet te verlagen tot 790.000 frank.
Vermindering met 60.000 frank.

c) Nationaal Hoger Instituut, enz. :

Het krediet te verlagen tot 737.000 frank.
Vermindering met 58.000 frank.

d) Nationaal Hogere School voor bouwkunst, enz. :

Het krediet te verlagen tot 997.000 frank.
Vermindering met 75.000 frank.

e) Koninklijk Muziekconservatorium te Antwerpen :

Het krediet te verlagen tot 41.000 frank.
Vermindering met 3.000 frank.

f) Koninklijk Muziekconservatorium te Gent :

Het krediet te verlagen tot 65.000 frank.
Vermindering met 5.000 frank.

g) Koninklijk Muziekconservatorium te Luik :

Het krediet te verlagen tot 93.000 frank.
Vermindering met 7.000 frank.

ART. 19-1
(bladzijde 51).

Het krediet te verlagen tot 488.000 frank.
Vermindering met 37.000 frank.

ART. 19-2
(bladzijde 51).

Het krediet te verlagen tot 260.000 frank.
Vermindering met 20.000 frank.

ART. 28-3
(page 52).

a) Etablissements d'enseignement artistique de l'Etat :

Porter le crédit à 250.000 francs.
Augmentation de 100.000 francs.

Justification.

Il est certain qu'une publicité dans un certain nombre de gares de la S.N.C.B. rendrait des services aux établissements d'enseignement artistique de l'Etat et favoriserait le recrutement des élèves.

Une campagne d'affichage pendant la période du 15 juillet au 15 novembre entraînerait une dépense de l'ordre de 100.000 francs.

SECTION VIII.

ART. 9-1
(page 56).

Ramener le crédit à 940.000 francs.
Diminution de 71.000 francs.

ART. 9-2
(page 56).

Ramener le crédit à 31.000 francs.
Diminution de 2.000 francs.

ART. 9-3
(page 56).

Ramener le crédit à 25.000 francs.
Diminution de 2.000 francs.

ART. 9-4
(page 56).

Ramener le crédit à 28.000 francs.
Diminution de 2.000 francs.

ART. 10-1
(page 56).

Ramener le crédit à 2.473.000 francs.
Diminution de 187.000 francs.

ART. 10-2
(page 56).

Ramener le crédit à 161.000 francs.
Diminution de 12.000 francs.

ART. 28-3
(bladzijde 53).

a) Rijksinrichtingen voor kunstonderwijs :

Het krediet te brengen op 250.000 frank.
Vermeerdering met 100.000 frank.

Verantwoording.

Het staat vast dat het maken van publiciteit in een zeker aantal stations van de N.M.B.S. van nut zou zijn voor de Rijksinrichtingen voor kunstonderwijs en de werving van leerlingen in de hand zou werken.

Een publiciteitscampagne met aanplakbiljetten tijdens de periode van 15 Juli tot 15 November zou een uitgave van zowat 100.000 frank met zich brengen.

SECTIE VIII.

ART. 9-1
(bladzijde 57).

Het krediet te verlagen tot 940.000 frank.
Vermindering met 71.000 frank.

ART. 9-2
(bladzijde 57).

Het krediet te verlagen tot 31.000 frank.
Vermindering met 2.000 frank.

ART. 9-3
(bladzijde 57).

Het krediet te verlagen tot 25.000 frank.
Vermindering met 2.000 frank.

ART. 9-4
(bladzijde 57).

Het krediet te verlagen tot 28.000 frank.
Vermindering met 2.000 frank.

ART. 10-1
(bladzijde 57).

Het krediet te verlagen tot 2.473.000 frank.
Vermindering met 187.000 frank.

ART. 10-2
(bladzijde 57).

Het krediet te verlagen tot 161.000 frank.
Vermindering met 12.000 frank.

ART. 10-3
(page 56).

Ramener le crédit à 120.000 francs.
Diminution de 9.000 francs.

ART. 10-4
(page 56).

Ramener le crédit à 149.000 francs.
Diminution de 11.000 francs.

ART. 11-1
(page 56).

Ramener le crédit à 1.128.000 francs.
Diminution de 85.000 francs.

ART. 11-2
(page 56).

Ramener le crédit à 105.000 francs.
Diminution de 8.000 francs.

ART. 11-4
(page 56).

Ramener le crédit à 232.000 francs.
Diminution de 18.000 francs.

ART. 12-1
(page 56).

a) Musées de l'Etat :

Ramener le crédit à 1.204.000 francs.
Diminution de 91.000 francs.

b) Commission royale des monuments et des sites :

Ramener le crédit à 29.000 francs.
Diminution de 3.000 francs.

ART. 12-3
(page 56).

a) Musées de l'Etat :

Ramener le crédit à 101.000 francs.
Diminution de 8.000 francs.

ART. 12-4
(page 56).

a) Musées de l'Etat.

Ramener le crédit à 148.000 francs.
Diminution de 12.000 francs.

ART. 10-3
(bladzijde 57).

Het krediet te verlagen tot 120.000 frank.
Vermindering met 9.000 frank.

ART. 10-4
(bladzijde 57).

Het krediet te verlagen tot 149.000 frank.
Vermindering met 11.000 frank.

ART. 11-1
(bladzijde 57).

Het krediet te verlagen tot 1.128.000 frank.
Vermindering met 85.000 frank.

ART. 11-2
(bladzijde 57).

Het krediet te verlagen tot 105.000 frank.
Vermindering met 8.000 frank.

ART. 11-4
(bladzijde 57).

Het krediet te verlagen tot 232.000 frank.
Vermindering met 18.000 frank.

ART. 12-1
(bladzijde 57).

a) Rijksmuseum :

Het krediet te verlagen tot 1.204.000 frank.
Vermindering met 91.000 frank.

b) Koninklijke Commissie voor monumenten en landschappen :

Het krediet te verlagen tot 29.000 frank.
Vermindering met 3.000 frank.

ART. 12-3
(bladzijde 57).

a) Rijksmuseum :

Het krediet te verlagen tot 101.000 frank.
Vermindering met 8.000 frank.

ART. 12-4
(bladzijde 57).

a) Rijksmuseum.

Het krediet te verlagen tot 148.000 frank.
Vermindering met 12.000 frank.

ART. 12-5
(page 58).

a) Musées de l'Etat.

Ramener le crédit à 98.000 francs.
Diminution de 7.000 francs.

ART. 13-2
(page 58).

Ramener le crédit à 175.000 francs.
Diminution de 13.000 francs.

ART. 14-1
(page 58).

Ramener le crédit à 163.000 francs.
Diminution de 13.000 francs.

ART. 14-2
(page 58).

Ramener le crédit à 99.000 francs.
Diminution de 8.000 francs.

ART. 14-3
(page 58).

Ramener le crédit à 67.000 francs.
Diminution de 5.000 francs.

ART. 14-4
(page 58).

Ramener le crédit à 46.000 francs.
Diminution de 4.000 francs.

ART. 18-1
(page 58).

a) Chateau de Mariemont.

Ramener le crédit à 22.000 francs.
Diminution de 2.000 francs.

b) Archives centrales iconographiques, etc.

Ramener le crédit à 186.000 francs.
Diminution de 14.000 francs.

c) Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers.

Ramener le crédit à 118.000 francs.
Diminution de 9.000 francs.

ART. 12-5
(bladzijde 59).

a) Rijksmusea.

Het krediet te verlagen tot 98.000 frank.
Vermindering met 7.000 frank.

ART. 13-2
(bladzijde 59).

Het krediet te verlagen tot 175.000 frank.
Vermindering met 13.000 frank.

ART. 14-1
(bladzijde 59).

Het krediet te verlagen tot 163.000 frank.
Vermindering met 13.000 frank.

ART. 14-2
(bladzijde 59).

Het krediet te verlagen tot 99.000 frank.
Vermindering met 8.000 frank.

ART. 14-3
(bladzijde 59).

Het krediet te verlagen tot 67.000 frank.
Vermindering met 5.000 frank.

ART. 14-4
(bladzijde 59).

Het krediet te verlagen tot 46.000 frank.
Vermindering met 4.000 frank.

ART. 18-1
(bladzijde 59).

a) Kasteel van Mariemont.

Krediet te verlagen tot 22.000 frank.
Vermindering met 2.000 frank.

b) Centraal iconografisch archief, enz.

Het krediet te verlagen tot 186.000 frank.
Vermindering met 14.000 frank.

c) Koninklijk Museum voor Schone Kunsten te Antwerpen.

Het krediet te verlagen tot 118.000 frank.
Vermindering met 9.000 frank.

d) Musées royaux d'art et d'histoire.

Ramener le crédit à 42.000 francs.
Diminution de 3.000 francs.

e) Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique.

Ramener le crédit à 21.000 francs.
Diminution de 2.000 francs.

ART. 19-1
(page 58).

Ramener le crédit à 419.000 francs.
Diminution de 31.000 francs.

ART. 19-2
(page 58).

Ramener le crédit à 71.000 francs.
Diminution de 6.000 francs.

ART. 19-3
(page 58).

Ramener le crédit à 37.000 francs.
Diminution de 3.000 francs.

ART. 19-4
(page 58).

Ramener le crédit à 112.000 francs.
Diminution de 8.000 francs.

ART. 19-5
(page 58).

Ramener le crédit à 186.000 francs.
Diminution de 14.000 francs.

ART. 19-6
(page 58).

Ramener le crédit à 93.000 francs.
Diminution de 7.000 francs.

ART. 19-7
(page 58).

Ramener le crédit à 93.000 francs.
Diminution de 7.000 francs.

ART. 19-8
(page 58).

Ramener le crédit à 55.000 francs.
Diminution de 5.000 francs.

d) Koninklijke Musea voor kunst en geschiedenis.

Het krediet te verlagen tot 42.000 frank.
Vermindering met 3.000 frank.

e) Koninklijke Belgische Musea voor Schone Kunsten.

Het krediet te verlagen tot 21.000 frank.
Vermindering met 2.000 frank.

ART. 19-1
(bladzijde 59).

Het krediet te verlagen tot 419.000 frank.
Vermindering met 31.000 frank.

ART. 19-2
(bladzijde 59).

Het krediet te verlagen tot 71.000 frank.
Vermindering met 6.000 frank.

ART. 19-3
(bladzijde 59).

Het krediet te verlagen tot 37.000 frank.
Vermindering met 3.000 frank.

ART. 19-4
(bladzijde 59).

Het krediet te verlagen tot 112.000 frank.
Vermindering met 8.000 frank.

ART. 19-5
(bladzijde 59).

Het krediet te verlagen tot 186.000 frank.
Vermindering met 14.000 frank.

ART. 19-6
(bladzijde 59).

Het krediet te verlagen tot 93.000 frank.
Vermindering met 7.000 frank.

ART. 19-7
(bladzijde 59).

Het krediet te verlagen tot 93.000 frank.
Vermindering met 7.000 frank.

ART. 19-8
(bladzijde 59).

Het krediet te verlagen tot 55.000 frank.
Vermindering met 5.000 frank.

ART. 26-1
(page 62).

Ramener le crédit à 135.000 francs.
Diminution de 15.000 francs.

ART. 27-1
(page 64).

Ramener le crédit à 900.000 francs.
Diminution de 100.000 francs.

ART. 27-2
(page 64).

Ramener le crédit à 225.000 francs.
Diminution de 25.000 francs.

ART. 27-3
(page 64).

Ramener le crédit à 270.000 francs.
Diminution de 30.000 francs.

SECTION IX.

ART. 9-1
(page 68).

Ramener le crédit à 144.000 francs.
Diminution de 11.000 francs.

ART. 9-2
(page 68).

Ramener le crédit à 121.000 francs.
Diminution de 9.000 francs.

ART. 9-3
(page 68).

Ramener le crédit à 744.000 francs.
Diminution de 56.000 francs.

ART. 10-1
(page 68).

Ramener le crédit à 919.000 francs.
Diminution de 70.000 francs.

ART. 10-2
(page 68).

Ramener le crédit à 744.000 francs.
Diminution de 56.000 francs.

ART. 26-1
(bladzijde 63).

Het krediet te verlagen tot 135.000 frank.
Vermindering met 15.000 frank.

ART. 27-1
(bladzijde 65).

Het krediet te verlagen tot 900.000 frank.
Vermindering met 100.000 frank.

ART. 27-2
(bladzijde 65).

Het krediet te verlagen tot 225.000 frank.
Vermindering met 25.000 frank.

ART. 27-3
(bladzijde 65).

Het krediet te verlagen tot 270.000 frank.
Vermindering met 30.000 frank.

SECTIE IX.

ART. 9-1
(bladzijde 69).

Het krediet te verlagen tot 144.000 frank.
Vermindering met 11.000 frank.

ART. 9-2
(bladzijde 69).

Het krediet te verlagen tot 121.000 frank.
Vermindering met 9.000 frank.

ART. 9-3
(bladzijde 69).

Het krediet te verlagen tot 744.000 frank.
Vermindering met 56.000 frank.

ART. 10-1
(bladzijde 69).

Het krediet te verlagen tot 919.000 frank.
Vermindering met 70.000 frank.

ART. 10-2
(bladzijde 69).

Het krediet te verlagen tot 744.000 frank.
Vermindering met 56.000 frank.

ART. 10-3
(page 68).

Ramener le crédit à 228.000 francs.
Diminution de 17.000 francs.

ART. 10-4
(page 68).

Ramener le crédit à 399.000 francs.
Diminution de 31.000 francs.

ART. 10-5
(page 68).

Ramener le crédit à 108.000 francs.
Diminution de 8.000 francs.

ART. 11-1
(page 68).

Ramener le crédit à 1.967.000 francs.
Diminution de 148.000 francs.

ART. 12-1
(page 68).

a) Maison Nationale de la Jeunesse.

Ramener le crédit à 186.000 francs.
Diminution de 14.000 francs.

b) Centres psycho-médico-sociaux.

Ramener le crédit à 83.000 francs.
Diminution de 7.000 francs.

ART. 12-4
(page 68).

b) Service National de la Jeunesse.

Ramener le crédit à 1.376.000 francs.
Diminution de 104.000 francs.

ART. 14-1
(page 70).

Ramener le crédit à 721.000 francs.
Diminution de 55.000 francs.

ART. 18-1
(page 70).

a) Centres psycho-médico-sociaux.

Ramener le crédit à 558.000 francs.
Diminution de 42.000 francs.

ART. 10-3
(bladzijde 69).

Het krediet te verlagen tot 228.000 frank.
Vermindering met 17.000 frank.

ART. 10-4
(bladzijde 69).

Het krediet te verlagen tot 399.000 frank.
Vermindering met 31.000 frank.

ART. 10-5
(bladzijde 69).

Het krediet te verlagen tot 108.000 frank.
Vermindering met 8.000 frank.

ART. 11-1
(bladzijde 69).

Het krediet te verlagen tot 1.967.000 frank.
Vermindering met 148.000 frank.

ART. 12-1
(bladzijde 69).

a) Nationaal Jeugdtehuis.

Het krediet te verlagen tot 186.000 frank.
Vermindering met 14.000 frank.

b) Psycho-medisch-sociale centra.

Het krediet te verlagen tot 83.000 frank.
Vermindering met 7.000 frank.

ART. 12-4
(bladzijde 69).

b) Nationale dienst voor de Jeugd.

Het krediet te verlagen tot 1.376.000 frank.
Vermindering met 104.000 frank.

ART. 14-1
(bladzijde 71).

Het krediet te verlagen tot 721.000 frank.
Vermindering met 55.000 frank.

ART. 18-1
(bladzijde 71).

a) Psycho-medisch-sociale centra.

Het krediet te verlagen tot 558.000 frank.
Vermindering met 42.000 frank.

b) Cinéma éducatif.

Ramener le crédit à 1.860.000 francs.
Diminution de 140.000 francs.

c) Administration de l'Education populaire, etc.

Ramener le crédit à 79.000 francs.
Diminution de 6.000 francs.

d) Maison Nationale de la Jeunesse.

Ramener le crédit à 1.395.000 francs.
Diminution de 105.000 francs.

ART. 19-1
(page 70).

Ramener le crédit à 1.395.000 francs.
Diminution de 105.000 francs.

ART. 19-2
(page 70).

Ramener le crédit à 837.000 francs.
Diminution de 63.000 francs.

Justification des réductions de crédits.

Réductions proposées dans le cadre des mesures générales prises par le Gouvernement en matière de politique des prix.

* * *

Les amendements que M. le Ministre de l'Instruction Publique propose d'apporter au projet de budget de son Département pour l'exercice 1957. se traduisent par une diminution de 102.530.000 fr.

En suite de ces amendements, le dit projet de budget s'élèvera à la somme de 9.853.839.000 fr.

Le Ministre des Finances,

b) Opvoedingsfilms.

Het krediet te verlagen tot 1.860.000 frank.
Vermindering met 140.000 frank.

c) Bestuur van de Volksopleiding, enz.

Het krediet te verlagen tot 79.000 frank.
Vermindering met 6.000 frank.

d) Nationaal Jeugdtehuis.

Het krediet te verlagen tot 1.395.000 frank.
Vermindering met 105.000 frank.

ART. 19-1
(bladzijde 71).

Het krediet te verlagen tot 1.395.000 frank.
Vermindering met 105.000 frank.

ART. 19-2
(bladzijde 71).

Het krediet te verlagen tot 837.000 frank.
Vermindering met 63.000 frank.

Verantwoording van de kredietverminderingen.

Verminderings voorgesteld in het kader van de algemene maatregelen door de Regering genomen inzake prijzenpolitiek.

* * *

De amendementen die de h. Minister van Openbaar Onderwijs voorstelt aan te brengen bij het begrotingsontwerp van zijn Departement voor het dienstjaar 1957 geven aanleiding tot een vermindering van 102.530.000 frank.

Ingevolge deze amendementen zal het begrotingsontwerp de som van 9.853.839.000 frank belopen.

De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.